



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepetzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

1310/2008  
 04/07/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK  
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **BRSB126E08AAB**  
 (Código) **1 1/4" Fig. 5540 S UT A105, API TRIM No.8 830000C**  
 Description **FORGED STEEL PISTON CHECK VALVE**  
 Descripción **(VALVULA RETENCIÓN TIPO PISTON DE ACERO FORJADO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	N A	2245	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

Invoice(Factura) 97256 Item(Partida) 5  
 Qty(Cantidad) 10

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@a	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG				
BODY CUERPO	CAO	ASTM A-105N	0.198	0.839	0.021	0.010	0.233	0.100	0.100	0.000	0.000	0.010	0.002	81.20	60.17	28	48	170				
BODY CUERPO	CAR	ASTM A-105N	0.210	0.720	0.020	0.008	0.290	0.050	0.100	0.000	0.000	0.020		75.40	54.37	27	51	170				
BODY CUERPO	CAS	ASTM A-105N	0.210	0.760	0.020	0.011	0.210	0.020	0.100	0.000	0.000	0.017	0.016	78.30	48.57	25	43	170				
YOKE YUGO	CAK	ASTM A-105N	0.200	0.750	0.020	0.008	0.240	0.000	0.000	0.000	0.000	0.007	0.024	70.22	48.57	28	50	170				
YOKE YUGO	CAN	ASTM A-105N	0.200	0.670	0.019	0.011	0.180	0.000	0.100	0.000	0.000	0.014	0.008	71.77	42.77	26	48	170				

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE

  
**SANDRA RUIZ**